

sosialurin

telf. 11820, box 76, 3800 Tórshavn
 Utgevari: Føroya Javnaðarflokkur
 Blaðstjórn: Vilhelm Johannesen (ábyrgd), telf. 56411
 Johnsigurd Johannesen, telf. 13242
 Satsur og
 paste-up: Prentsmiðjan á Heygsbreyt
 Prent: Prentsmiðja Dimmalættingar

Uttanlanda sigling

UTTANLANDA siglingin hjá Smyrli er av fyrri í ár. Á tíðindamannafundi í landsstýrinum seinasta mánadag varð m. a. upplýst, at skipið í hesi sigling hevur givið ein rakstrarvinning upp á 1,6 milj. krónur.

ORÐADRÁTTURIN OG tvídrátturin um keypið av hesum skipi var, sum øll minnst, rættiliga stórur. Mong vóru tey, sum hildu, at hetta skip fór at roynast landinum ein sannur kleppur við risastórum rakstrarhalli á hvørjum ári. Onnur, teirra millum vit, vóru av teirri áskoðan, at tørvur var á slíkari sigling millum londini her í Norðuratlantshavi, og at henda sigling kundi givið nakað av sær.

NÚ VITA VIT væl, sum tað eisini varð sagt á tíðindamannafundinum í Tinganesi, at alt yvirskotið av uttanlanda siglingini, og helst reiðiliga tað, verður etið upp av innanoyggja siglingini í vetur. Men kortini — her er talan um pening, sum vunnin er til landið. Ein partur av hesum peningi stavar frá útlendingum, og um hann so allur fer út aftur í hýrum í vetrarsiglingini, so er kortini talan um, at vit hava vunnið valuta.

MEN EIN ANNAR spurningur er, um ikki uttanlanda siglingin í komandi árum kann geva so mikið av sær, at hon kann greiða rakstrarhallið av innanoyggja siglingini um veturin, og møguliga geva skipinum ein samlaðan rakstrarvinning. Her hugsa vit um, at skipið í ár kom so seint inn í myndina, at tað als ikki var við í nakrari turistbrochuru fyri árið 1975. Hesar brochurur koma út um veturin, og tá taka flestu fólk stóðu til, har tey skulu fara í summarfrí, og hvussu tey skulu ferðast.

KOMANDI SUMMAR verður øðrvísi. Tá kann Smyril byrja uttanlanda siglingina nógv fyrr, og tá hava øll fingið kunnleika til hesa sigling gjøgnum áðurnevndu turistbrochurur. Vit hava tí góðar vónir um, at Smyril fær eitt nógv betri úrslit úr uttanlanda sigling í 1976 enn í 1975. Í øllum førum halda vit okkum hava orsök til at vænta, at so verður.

EIN HEILT ANNAR spurningur er, um vit ikki eisini áttu at siglt aðrar leiðir, eitt nú suðureftir. Og tá vit siga suðureftir, so hugsa vit sjálvandi fyrst um Hetland, Oyrknoyggar og Skotland. Men turistferðir longur suðureftir við føroyskum skipi er heldur ikki óhugsandi.

SPURNINGURIN ER sostatt, um flutningur av ferðafólki og bilum ikki eisini kann gerast ein vinnuvegur. Men skal meira gerast við uttanlanda siglingina, og skulu vit eisini sigla aðrar leiðir, mega vit av álvara umhugsa eitt skip afturat.

dagbókin**Gudstænastur**

Sunnudagin prædika:

N. P. Danielsen á Skála kl. 11, altargangur, S. J. Joensen í Klaksvík kl. 11, altargangur, og í Árnafirði kl. 19, altargangur, K. O. Vidarø í Hvalba kl. 11, altargangur, og í Sandvík kl. 18, Torkil Beder í Leirvík, altargangur, Hartvig Wagner á Glyvrur kl. 11, innsavning til Heima-missionina, J. Weihe á Nesi kl. 12, P. M. Rasmussen við Gjógv kl. 12 og við Norðskála kl. 19, J. Magnussen á Kalsoy, Hogni Poulsen í Sandavági kl. 11 og í Gásadal kl. 19 og Martin R. Jacobsen í Sunba kl. 12 og í Hovi kl. 18.

Konfirmations-fyreiking

í Fuglafjarðar prestgjaldi verður konfirmation 15. oktober í Elduvík. Fyreikingarnar byrja í Fuglafjarðar skúla 22. september kl. 16.

Í Norðoya vestara prestgjaldi byrja konfirmations-fyreikingarnar týsdagin 9. september kl. 9 í Klaksvíkar skúla. Konfirmationin verður sunnudagin 12. oktober.

Í Eiðis prestgjaldi verður konfirmationin sunnudagin 5. oktober.

Evangeliihúsið

Sunnudagsskúli sunnudagin kl. 14.

Telefonandaktir

Filadelfia: 14880. Evangeliihúsið: 12266, har Lincoln Wilson talar.

Gospelkonsert í kvøld

Í kvøld kl. 20 verður Gospelkonsert í Itróttarhøllini í Havn við heimskenda sangbólkinum Samuelsons.

Framsýningin

Gagnlist í gerandislivinum verður í dag og sunnudagin í húsarhaldsskúlanum í Klaksvík.

Kvinnufelagið

í Havn hevur limafund mánadagin 8. september kl. 19.30 á Parnassinum, har sagt verður frá NKS-fundinum í Stockholm og frá alheims kvinnufundinum í Helsingør.

KFUM-skótarnir í Havn

Skótaarbeiðið í hesum hálvárinum byrjar í komandi viku: Skótarnir mæta mánakvøldið kl. 20. Seniorar og rovarar týskvøldið kl. 19.30. Úlvaungarnir, 9—11 ár, hós-kvøldið kl. 18.00. Nýggir limir kunnu tekna samstundis.

Aðalfundur

felagsins verður mánadagin 8. september kl. 20 á Hotel Føroyum.
 Dagsskrá sb. lógina.

Suðurstreymoyar Javnaðarfelag**EL-POL servica**

Vit vilja her við siga frá, at vit planleggja, geva yvirsløg og tilboð upp á allar fyríkomandi (nýggjar) el-innleggjar, sovæl sum umleggingar og umvælingar av gomlum.

Henda servica kemur at galda fyri alt veganetið »Eysturoy/Streymoy og Norðuroyggar« uttan eyka-kostnað, uttan hetta at snara nr. 47045 Runavík í góðari tíð.

Vit selja tey viðagittu tvottatólni A.E.G. og ATLAS.

Vit selja flest øll húsarhaldstól og lampur.

Biðið um eina avgjaldsskipan, og tygara tørvur á el-húsarhaldstólum er tryggjaður.

Vit átaka okkum eisini el-arbeiði á skipum, og kunnu útvega veksilstreymsgeneratorar. Eisini umboða vit eina stóra freonfabrikk, og liggja á goymslu við freon, til frystitól á sovæl skipum sum á landi.

EL-POL er beint við Runavíkar Sjómansheim, og bjóðar tygum inn á gólvíð, har tygum kunnu siggja nakað av okkara úrvali.

EL-POL

v. Frants Petersen
 aut. el-innleggjari
 3850 Runavík, tlf. 47045

Spinnið í Gøtu

Tygum fáa gott tógv og skjóta avgreiðslu.

Vit keypa óvaskaða og vaskaða ull og selja øll sløg av føyryskum tógvi.

TØTINGARVIRKID
 v/Ólavur Gregersen - tlf. 20 í Gøtu

Stórt úrval av kuffertum

P/f
Maria Poulsen & Co.

telf. 12000 - 12001 - Tórshavn